

cer, soit que, le pays traversé étant désert, le voyageur ne pût fournir aucun nom de lieu, soit que le cartographe ait dû ses informations à deux individus différents dont chacun l'aurait renseigné sur une des deux extrémités de la route sans le renseigner sur la partie centrale. En tout cas, celui qui a renseigné l'auteur chinois sur le chemin de Lha-sa au Tchakourtou-tsağan oussou était certainement un Mongol, puisque tous les noms de lieux qu'il donne sont mongols, sauf un seul; et cela, en étant une très mauvaise condition d'exactitude, redouble les difficultés du critique qui cherche à identifier les lieux indiqués. Il en est malheureusement ainsi pour presque tout le travail de la géographie chinoise relativement au Tibet septentrional et oriental. Cependant nous avons quelques moyens de démêler la vérité. D'abord, la route de Lha-sa à Khotan gagne le coin nord-occidental du Nam ts'o, puis prend une direction générale entre est et nord-est en laissant à droite le point où se perd le Ya-rgya tsang-po¹. Celui-ci est incontestablement le Tsa-rgya tsang-po récemment reconnu par W. Rockhill, et les résultats de l'exploration de M. Rockhill sur ce point ont montré une fois de plus combien les corrections apportées par Dutreuil de Rhins aux cartes chinoises étaient souvent heureuses. Nous n'avons donc pas affaire à la route des pèlerins mongols, laquelle traverse nécessairement cette rivière, et il ne nous reste que deux hypothèses possibles: la route de Nain Singh, ou celle que nous avons suivie entre le 1^{er} novembre et le 1^{er} décembre 1893 par le Gya-ring ts'o, le Tchar-gad ts'o et Gad-mar. La direction générale de la route chinoise entre l'extrémité septentrionale de Nam ts'o et le point P' est N.25.E; une ligne tracée avec cet angle sur une carte rectifiée passerait entre les deux itinéraires en question un peu plus près cependant de celui du Nain Singh que du nôtre. La route chinoise passe par un lieu appelé Nak-dzong ou Nag-dzong, or, c'est là le nom du district de Sen-dja dzong et comme il s'agit d'un point déterminé il est très probable qu'il s'agit du chef-lieu de ce district, à savoir de Sen-dja dzong même, lequel est placé à peu

1. Dutreuil de Rhins, *op. cit.* Feuille 13, carte n° 24.